



FAQ SPORTdb: häufig gestellte Fragen

1 Angebotsverwaltung	
1.1 Angebot melden / Angebotsdaten	
1.1.1 Muss ich für jedes Angebot den Präsidenten und die Teilnehmenden neu erfassen?	Nein. Eine Person wird nur einmal neu erfasst und erhält dadurch eine J+S-Personennummer, mit welcher Sie sie in Zukunft suchen können.
1.1.2 Was muss ich für die Anmeldung eines neuen Angebots alles bereithalten?	Sie benötigen die Personalien des Präsidenten (inkl. Geburtsdatum), der Leiter, die Daten zu den Kursen, Trainingszeiten und -orten. Die Teilnehmerliste (inkl. Geburtsdaten) ist noch nicht zwingend erforderlich.
1.1.3 Braucht es für J+S-Kids-Angebote im Schulbereich keinen Coach?	Als Einstiegslösung kann bei der Anmeldung ein J+S-Kids-Leiter als Coach-Stellvertreter eingesetzt werden. Für die Abrechnung braucht die Schule aber zwingend einen J+S-Coach. Bitte wenden Sie sich hierfür an das kantonale J+S-Amt.
1.1.4 Wenn der Coach bei der Anmeldung sistiert ist und seine Fortbildung in den nächsten Wochen macht, kann er dann trotzdem ein Angebot anmelden?	Nein. Er kann aber mit dem kantonalen Amt Kontakt aufnehmen.
1.1.5 Wie entscheide ich, ob ich ein Kids-Angebot oder ein herkömmliches J+S-Angebot anmelden soll, wenn die Kinder 9 bis 10 Jahre alt sind?	Wählen Sie diejenige Stufe, die für Ihr Angebot und Ihre Kinder zutrifft. Sind mehr Kinder noch im Kids-Alter? Bieten Sie einen polysportiven Kurs oder ein sportartspezifisches Angebot an? Kurz: Bilden Sie die Realität ab.
1.1.6 Kann ich nachträglich aus einem J+S-Kids-Kurs einen herkömmlichen J+S-10-20-Kurs machen?	Nein, denn der Inhalt Ihres Trainings in Ihrem Kurs ist für 5-10-jährige Kinder nicht derselbe wie für ältere Kinder. Auch die Ausbildung der Leiter ist nicht identisch.
1.1.7 Kann ich einen Kurs in meiner Sportart anmelden, auch wenn ich nur knapp genügend Kinder im J+S-Alter habe, damit die Leiter ihre Aktivitäten auch in der Biografie eingetragen haben?	Ja, Sie können das tun. Aber in der Biografie erscheinen nur Kurse, die bei J+S auch wirklich eine Entschädigung erhalten. Kurse mit Kindern unter 10 Jahren müssen als Kids-Kurse mit entsprechend ausgebildeten Kids-Leitern geführt werden, damit sie entschädigt und in der Biografie eingetragen werden.
1.1.8 Muss ich für jeden Kurs bzw. für jede Trainingsgruppe ein neues Angebot eröffnen? Damit habe ich ja viel mehr Arbeit als vorher!	Nein. Fassen Sie alle Kurse und Lager, die in dieselbe Periode fallen, zu einem Angebot zusammen und melden Sie sie zusammen an.
1.1.9 Ich bin Coach für die Nutzergruppen 1 und 4. Muss ich die Angebote für beide NGs in Papierform anmelden?	Nein. Sie melden die Angebote der NG 1 in der SPORTdb an, das Angebot in der NG 4 vorläufig noch in Papierform. Wir orientieren Sie, sobald Sie die Nutzergruppe 4 ebenfalls via SPORTdb anmelden können.



1.1.9 Ich bin Coach für 2 Vereine, die miteinander in ein Lager gehen. Kann ich ein Sammelager anmelden?	Nein. Sie melden die Angebote dieser beiden Vereine separat an. Auch die Lageraktivität ist separat anzumelden. Die Minimalbedingungen für das Lager muss jeder Verein einzeln erfüllen.
1.2 Kurs/Lager - Kursdaten	
1.2.1 Muss ich Wettkämpfe jetzt anders erfassen als früher?	Ja, heute geben Sie die effektive Anzahl Wettkämpfe ein, nicht mehr die Wettkampfkategorie. Dies erleichtert das Ausfüllen. Für die Entschädigung gibt es aber keinen Unterschied zu früher.
1.3 Kurs/Lager - Leiter	
1.3.1 Wieso akzeptiert die SPORTdb in der Nutzergruppe 1 ein Training, auch wenn nicht genügend ausgebildete Leiter anwesend sind?	Wenn in der Nutzergruppe 1 in den Trainings nicht genügend ausgebildete Leiter anwesend sind, dann stimmt wahrscheinlich die Qualität nicht (zu viele Kinder und Jugendliche pro Leiterperson), es ist jedoch nicht relevant für die Sicherheit.
1.3.2 Ich finde meinen Leiter nicht in der SPORTdb.	Es kann sein, dass Ihr Leiter in der Datenbank nicht ganz richtig geschrieben ist. Suchen Sie ihn allenfalls nur mit den Anfangsbuchstaben, dem Geburtsdatum und einem Stern.
1.3.3 Wieso akzeptiert die SPORTdb in der Nutzergruppe 2 ein Training nicht, wenn nicht genügend ausgebildete Leiter anwesend sind?	Wenn nicht genügend ausgebildete Leiter im Verhältnis zur Anzahl Kinder und Jugendliche anwesend sind, dann kann in der Nutzergruppe 2 die Sicherheit nicht mehr garantiert werden. Daher werden diese Trainings bei J+S nicht angerechnet.
1.4 Kurs/Lager - Teilnehmer	
1.4.1 Ab wann hat ein Jugendlicher das J+S-Logo in der AWK und ist somit zahlungsrelevant? Erst ab seinem Geburtstag oder bereits vorher?	Wenn ein Jugendlicher während eines Kurses 10 Jahre alt wird, kann er/sie zahlungsrelevant teilnehmen.
1.4.2 Ab wann kann ein Kind an Kids-Angeboten teilnehmen? Erst ab seinem Geburtstag oder bereits vorher?	Wenn ein Kind während eines Kurses 5 Jahre alt wird, kann es teilnehmen.
1.4.3 Kann ein Kind in mehreren Angeboten von mehreren Vereinen als Teilnehmer aufgeführt sein?	Ja, selbstverständlich aber nur dann, wenn die Trainings nicht zur selben Zeit stattfinden.
1.4.4 Wieso muss das Geburtsdatum des Kindes/Jugendlichen überhaupt erfasst werden?	Das Geburtsdatum ist eine essentiell wichtige Information zur Identifikation einer Person in einer Datenbank. Der Datenschutz für die Kinder/Jugendlichen wird in der SPORTdb dennoch garantiert.
1.5 Kurs/Lager - Anwesenheitskontrolle führen	
1.5.1 Wo finde ich eine Anleitung zum Ausfüllen der AWK, damit ich meine Leiter entsprechend schulen kann?	Die Anleitung finden Sie unter www.jugendundsport.ch -> http://www.jugendundsport.ch/internet/js/de/home/informationen/js_coaches/abrechnung_der_angebote.html .
1.5.2 An einem Tag finden 2 Aktivitäten statt, ein Training und ein Wettkampf. Wieso wird der Wettkampf in der Statistik nicht aufgeführt?	Wenn an einem Tag 2 Aktivitäten stattfinden, wird nur das Training dargestellt. Es wird auch nur das Training in die Biografie übernommen. Dieses Training wird dem Leiter in der Weiterbildung später als Tätigkeit angerechnet.
1.5.3 Wie wird das J+S-Alter für 10-20-Jährige berechnet?	Jugendliche, die zu Beginn eines J+S-Kurses/Lagers im 10. Lebensjahr stehen, können teilnehmen, wenn sie im selben J+S-Kurs/Lager 10-jährig werden. Jugendliche, die während einem J+S-Kurs/Lager 20 Jahre alt werden, können diesen J+S-Kurs/Lager beenden.



1.5.4 Wie wird das J+S-Alter für 5-10-Jährige berechnet?	Jugendliche, die zu Beginn eines J+S-Kurses/Lagers im 5. Lebensjahr stehen, können teilnehmen, wenn sie im selben J+S-Kurs/Lager 5-jährig werden. Jugendliche, die während einem J+S-Kurs/Lager 10 Jahre alt werden, können diesen J+S-Kurs/Lager beenden.
1.6 Angebot – bereits bewilligt	
1.6.1 Kann ein Coach an einem bereits bewilligten Angebot Änderungen anbringen?	Ja, er kann Kurse oder Lager nachmelden oder auch löschen. Aber auch in der SPORTdb gilt, dass rückwirkende Anmeldungen nicht möglich sind.
1.6.2 Kann ein Coach noch Leiter in ein bereits bewilligtes Angebot nachmelden?	Ja, er kann die Leiter direkt in der SPORTdb im Angebot in der Rubrik "Leiter" nachtragen. Sie erscheinen danach in der Anwesenheitskontrolle, damit ihre Tätigkeit erfasst werden kann.
1.6.3 Kann ein Leiter in einem bereits vom Amt bewilligten oder noch nicht gemeldeten Angebot Änderungen vornehmen, ohne dass der Coach dies weiss?	Nein, er kann nur die Anwesenheitskontrolle bearbeiten. Ausnahme: Wenn der Coach ihn als Stellvertreter definiert hat, kann er dieselben Änderungen vornehmen wie dieser.
1.6.4 Was soll ich tun, wenn ich bei der Anmeldung nicht die richtige Nutzergruppe und die richtige Sportart angeben kann?	Ihre Daten wurden in der SPORTdb falsch erfasst. Nehmen Sie mit Ihrem kantonalen Amt Kontakt auf, um dies ändern zu lassen.
1.7 Angebot abrechnen	
1.7.1 AWK: Wieso stehen in der AWK-Übersicht am Ende meines Kurses keine J+S-relevanten Tätigkeiten im Total?	Eventuell wurden die Minimalbedingungen für einen Kurs nicht eingehalten (z.B. NG1, Saisonkurs: mindestens 3 Teilnehmer an mindestens 15 Trainings). Bitte beachten Sie hierfür die aktuell gültigen Weisungen ihrer Sportart.
1.7.2 AWK: Wo kann ich eintragen, ob die Woche für die Abrechnung zählen soll? Früher konnte ich das in der AWK pro Woche anklicken.	Die SPORTdb rechnet die durchschnittliche Anzahl Trainings für Sie aus. Dies geschieht auf Grund der effektiven Anzahl Trainings. Die Berechnungsstufen für die Trainingsdichte wurden angepasst, d.h. neu kennen wir auch durchschnittlich 1.5 und 2.5 Trainings und nicht nur 1, 2 oder 3 Trainings.
1.7.3 AWK: Wie werden die Anzahl J+S-relevanter Wochen berechnet?	Eine Woche ist J+S relevant wenn mindestens eine J+S relevante Aktivität stattfindet. Eine Woche dauert von Montag bis Sonntag.
1.7.4 AWK: Was bedeuten auf der Wochenansicht die Zahlen unterhalb jeder Aktivitätsspalte?	Die AWK berücksichtigt die Anwesenheiten aller Personen zunächst einmal pro Aktivität. Die unterste Information pro Tagesspalte ist also das Tagestotal. Erst wenn in diesem Tagestotal die Minimalbedingung (gemäss Weisung) erreicht wird, wird diese Aktivität im Gesamttotal des Kurses/Lagers J+S-relevant.
1.7.5 AWK: Wieso kann die AWK nicht abgeschlossen werden?	Die AWK kann erst abgeschlossen werden, wenn mindestens 1 gültige Aktivität (1 Leiter + 1 Teilnehmer) erfasst wurde. Ist dies nicht der Fall muss der Kurs abgebrochen werden.
1.7.6 AWK: Wann ist ein Teilnehmer in einem Sammlager J+S-relevant?	Damit der Teilnehmer in einem Sammlager J+S-relevant ist, muss er mindestens eine Aktivität in einem Kurs des Angebotes aufweisen. Zusätzlich muss er natürlich im J+S-Alter sein.
1.7.7 Ich habe mein Angebot abgerechnet. Nun möchte ich gleich das neue Angebot anmelden. Kann ich das Alte kopieren?	Nein, dies ist noch nicht programmiert. Sie können aber die Leiter einfach übertragen, indem Sie "Leiter meiner Organisation" aufrufen und diese dem neuen Kurs zuordnen. Gleiches gilt für die Teilnehmer. Oder importieren Sie ihre aktualisierte Teilnehmerliste in csv.
1.8 Allgemein	
1.8.1 Ich habe mich in der SPORTdb irgendwo verloren. Welches ist der nächste Schritt beim An-	Wählen Sie „Jugendausbildung“ => „Angebotsübersicht“. In dieser Aufstellung sind die bereits eröffneten Angebote ersichtlich. Wählen Sie das gewünschte aus und Sie können weiterarbeiten.



melden?	
1.8.2 Kann ich in der Nutzergruppe 1 oder 5 einen Saisonkurs bereits nach 5 Monaten abschliessen oder einen Jahreskurs nach 10 Monaten?	Ja, wenn Sie die Minimalbedingungen erfüllen: während 15 bzw. 30 Wochen mindestens 1 Trainings. Allerdings können Sie den nächsten Kurs erst nach 6 bzw. 12 Monaten anmelden.
2 Personenverwaltung	
2.1 Kann ich allen meinen Leitern zusammen eine Einladung zum Arbeiten mit der SPORTdb schicken?	Nein, Sie müssen wirklich bei jedem Leiter einzeln eine E-Mail mit der Einladung senden.
2.2 Kann der Coach die e-Mailadresse eines Leiters ändern?	Hat der Leiter bereits Zugang auf die SPORTdb: Nein, der Coach darf dies direkt in der SPORTdb nicht. Dies muss der Leiter in "My Home" selber erledigen. Hat der Leiter noch keinen Zugang auf die SPORTdb: Ja, der Coach kann dem Leiter einen Zugangscode auf die neue e-Mailadresse senden. Somit ist die e-Mailadresse bei uns aktualisiert.
2.3 Zählt die Tätigkeit als Coach-Stellvertreter als Coach-Aktivität für die Coach-Weiterbildung?	Nein, da die Verantwortung für das Angebot beim Coach liegt.
3 Organisationsverwaltung	
3.1 Können in einer Organisation mehrere Personen Coach sein?	Grundsätzlich ja. Es gibt folgende Möglichkeiten: - Einer ist Coach und der andere sein Stellvertreter. - Beide wechseln sich ab: Im einen Jahr ist der eine für die Anmeldung verantwortlich, im nächsten Jahr der andere. - Analog bei drei Coaches.
3.2 Kann der Coach die Biografien aller in der SPORTdb erfassten Personen einsehen?	Nein, und zwar aus Datenschutzgründen. Er kann nur die Biografien derjenigen Personen einsehen, die bereits mit seiner Organisation verbunden sind.
3.3 Ich möchte von allen meinen Leitern wissen, wie lange sie noch anerkannt sind. Kann ich das tun?	Sie können nicht global die Anerkennungen von allen Ihren Leitern einsehen. Aber wenn Sie einen Kurs oder ein Lager anmelden und einen Ihrer Leiter einsetzen, sehen Sie, wie es mit seinen Anerkennungen steht.
3.4 Mein sistierter Leiter hat seine Weiterbildung besucht und sollte wieder anerkannt sein. Die SPORTdb zeigt dies aber nicht an.	Öffnen Sie die Anwesenheitskontrolle eines Kurses, in welchem Sei ihn eingesetzt haben. Dadurch werden die Anerkennungen aktualisiert. Achtung: Es dauert nach dem Modulbesuch jeweils noch einen Moment, bis die Anerkennungen gutgeschrieben werden.
3.5 Mein Leiter hat einen Einführungskurs Kids besucht. Verlängert dies auch seine Anerkennung in der Sportart?	Ja, denn der Besuch von Kids-Kursen verlängert alle gültigen Leiteranerkennungen in den Sportarten.
4 Allgemeines	
4.1 Ich habe meinen Zugangscode aktiviert. Nun kann ich mich aber kein zweites Mal mit dem Link im Mail einloggen.	Verwenden Sie für den Einstieg in die SPORTdb den entsprechenden Link unter www.jugendundsport.ch => rechte Spalte.
4.2 Ist J+S eigentlich strenger geworden?	Nein, aber mit der SPORTdb wurden die Weisungen abgebildet - und ein Computerprogramm kann nicht einfach "ein Auge zudrücken".

